

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“ Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	Stand ~~ Issue: 11/2022
-------------	--	----------------------------

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
--	---	---------------------------	---	------------------------------------	--	--

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2008**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK2.1 - 2008**

08-01	09.10.2008	3 A)	Zuständigkeit - Prüfung von Kinderfahrrädern (Spielfahrräder) ~~ <i>Responsibility – testing of children's bicycles (toy bikes)</i>	Kinderfahrräder, die aufgrund der Bauart (Sattelhöhe<435mm) in den Anwendungsbereich der Spielzeugrichtlinie fallen, werden nicht in der AG-Fahrrad behandelt, sondern in dem bisher auch zuständigen Arbeitskreis des EK2. ~~ <i>Children's bicycles, which fall within the scope of application of the Toys Directive due to the design (saddle height &lt; 435 mm), are not treated in the AK bicycle, but in the previously also responsible working group of the EK2.</i>	N	-
08-02	09.10.2008	3 B)	Zuständigkeit -Prüfung von Fahrrädern mit elektrischem Antrieb ~~ <i>Responsibility - testing of electric driven bicycles</i>	Fahrräder mit elektrischem Antrieb werden in der AG- Fahrrad behandelt, allerdings ist hier eine Abgrenzung zu zulassungspflichtigen Fahrzeugen vorzunehmen. ~~ <i>Bicycles with an electric drive are handled in the AK bicycle, however, a distinction must be made here between them and vehicles requiring registration.</i>	N	-

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) <small>(ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
08-03	09.10.2008	3 C)	Zuständigkeit - Prüfung von Fahrradanhängern ~~ Responsibility - testing of bicycle trailers	Fahrradanhänger, zum Transport von Kindern oder Lasten vorgesehen, sowie Transportfahrräder (auch: Dreirad) werden von der AG-Fahrrad behandelt. ~~ <i>Bicycle trailers, intended for transporting children or loads, as well as transport bicycles (also: trikes) are handled by the AK bicycle.</i>	N	-
08-05	09.10.2008	3 E)	Zuständigkeit – Prüfung von Kindersitzen ~~ <i>Responsibility – testing of child seats</i>	Kindersitze werden von der AG-Fahrrad behandelt. Hierbei ist insbesondere die Mehrbelastung des Rades durch die Nutzung des Kindersitzes zu berücksichtigen, wenn die zusätzliche Belastung des Fahrrades 25kg übersteigt. ~~ <i>Child seats are handled by the AK bicycle. In particular, the additional load on the wheel due to the use of the child seat must be considered if the additional load on the bicycle exceeds 25 kg.</i>	N	-

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
08-08	09.10.2008  27.01.2021	E) b)  6.3	GS Fähigkeit von Fahrrädern ohne Beleuchtungseinrichtung nach STVZO ~~ <i>GS capability of bicycles without            lighting equipment according to            STVZO</i>	Auch nicht gemäß Beleuchtungseinrichtung nach STVZO ausgestattete Fahrräder sind prinzipiell GS fähig. Sind Fahrräder vom Hersteller nicht für den öffentlichen Straßenverkehr spezifiziert, aber die Verwendung vorhersehbar, so ist am Verkaufsort ein deutlich sichtbarer Hinweis zur ausschließlichen Nutzung abseits des öffentlichen Straßenverkehrs anzubringen. ~~ <i>Bicycles not equipped according to the STVZO lighting            system are also generally GS capable.            If bicycles are not specified by the manufacturer for use on            public roads, but this use is foreseeable, a clearly visible            notice for exclusive use off public roads shall be posted at            the point of sale.</i>	Y	-

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
---	---	-------------------------------------	---	--	--	---

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 - 2009**

09-03	24.06.2009  aktualisiert am <i>updated on</i> 26.11.2019  aktualisiert am <i>updated on</i> 08.10.2020  aktualisiert am <i>updated on</i> 16.11.2022	4.5  4.1  4.6	Ergänzendes Prüfprogramm zur Prüfung der dynamischen Dauerfestigkeit von Fahrrädern und EPACs auf dem Trommelprüfstand in Anlehnung an DIN EN ISO 4210 / DIN EN 15194.  <i>Supplementary test program for testing the dynamic endurance strength of bicycles and EPACs on the drum test stand in accordance with DIN EN ISO 4210 / DIN EN 15194</i>	Das Dokument: EK2 / AK2.1 20-02:2022 ist für die Rollenprüfung bei Fahrrädern und EPACs anzuwenden.  <i>The document:            EK2 / AK2.1 20-02:2022 To be used for roller testing bicycles and EPACs.</i>	Y	H
-------	--	---------------------------	---	--	---	---

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-lfd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
09-05	10.11.2009	6.2	Verpackte Fahrräder, Baugruppen ~~ <i>Packaged Bicycles, assemblies</i>	Das Einhängen einer V-Brake ist für den Endverbraucher zumutbar, wenn die folgenden zwei Bedingungen erfüllt sind: 1. Eine modellspezifische, eindeutige Bedienungs- und Aufbauanleitung dem Fahrrad beiliegt die dem Benutzer die notwendigen Arbeitsschritte leicht verständlich erklärt. 2. Die Bremse durch das alleinige Einhängen, ohne die Erforderlichkeit von zusätzlichen Justagearbeiten, voll funktionsfähig ist. ~~ <i>The insertion of a V-brake is reasonable for the end user if the following two conditions are met:</i> <i>1. Model-specific, clear operating and installation instructions are provided with the bicycle, which explains the necessary steps to the user in an easy-to-understand manner.</i> <i>2. The brake is fully operational by simply attaching it without the need for additional adjustment.</i>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.)</small> <small>~~</small> <small>No.</small> <small>(Annual serial no.)</small>	<b>Sitzung</b> <small>~~</small> <i>Meeting/Session</i>	<b>TOP</b> <small>~~</small> <i>Topic</i>	<b>Titel des Beschlusses</b> <small>~~</small> <i>Title of the decision</i>	<b>Beschluss</b> <small>~~</small> <i>Decision</i>	<b>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich</b> <b>YES (Y) / NO (N)</b> <small>~~</small> <b>State on GS- Certificate</b> <b>YES (Y) / NO (N)</b> <small>(ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung</small> <small>~~</small> <small>Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
---	---	---	---	--	--	---

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2015**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 - 2015**

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“ Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	Stand ~~ Issue: 11/2022
-------------	--	----------------------------

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
--	----------------------------------	--------------------	--	-----------------------------	--	--

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2016**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 - 2016**

16-02	22.03.2016  26.01.2021	3.4  4.14	Prüfreiherfolge und Muster ~~ Test sequence and samples	<p>Bei der Prüfung von Lastenfahrrädern nach DIN 79010:2020-02 ist die Prüfreiherfolge und Musterverwendung wie folgt anzuwenden:</p> <p>Im Allgemeinen sind statische, dynamische und Stoßprüfungen jeweils mit einem neuen Prüfmuster durchzuführen, wenn jedoch nur ein Prüfmuster zur Verfügung steht, ist es zulässig, alle Prüfungen in der Reihenfolge dynamische Prüfung, statische Prüfung und Stoßprüfung durchzuführen. Wenn mehr als eine Prüfung an einem Prüfmuster durchgeführt wird, muss die Prüfreiherfolge eindeutig im Prüfbericht oder im Verzeichnis der Prüfungen aufgezeichnet werden.</p> <p>Sind mehrere dyn. / statische / stoß- Prüfungen durchzuführen sind, ist die Reihenfolge chronologisch nach der Norm durchzuführen.</p> <p>~~</p> <p><i>When testing cargo bicycles according to DIN 79010:2020-02, the test sequence and sample(s) use shall be applied as follows:</i></p> <p><i>In general, static, dynamic and impact tests shall each be performed with a new test sample, but if only one test sample is available, it is permissible to perform all tests in the order of dynamic test, static test and impact test.</i></p> <p><i>If more than one test is performed on the same test sample, the test sequence shall be clearly recorded in the test report or in the list of tests.</i></p> <p><i>If several dynamic / static / impact tests are to be performed, the sequence has to be applied in the chronological order according to the standard.</i></p>	Y	H
-------	------------------------------	-----------------	---	---	---	---

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	<b>Stand ~ Issue:</b> <b>11/2022</b>
-------------	--	---

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)																							
16-03	22.03.2016	3.5	Prüfung von Fahrrädern und EAPCs gemäß Kategorie und Benutzung ~~ <i>Testing of bicycles and EPACs according to category and use</i>	Die Bestimmung der zu testenden Fahrrad-Kategorie ist gemäß EN 17406:2020 vorzunehmen:		<b>N</b>	-																						
	27.01.2021			4.14	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <tr> <td>Nutzungsbedingung</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Prüfkategorie ISO 4210</td> <td>CTB</td> <td>CTB</td> <td>MTB</td> <td colspan="2">nicht abgedeckt</td> <td>Rennräder</td> </tr> <tr> <td>EPACs</td> <td colspan="2">EN 15194</td> <td style="color: red;">EN 17404 :2022</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>			Nutzungsbedingung	1	2	3	4	5	6	Prüfkategorie ISO 4210	CTB	CTB	MTB	nicht abgedeckt		Rennräder	EPACs	EN 15194		EN 17404 :2022	-	-	-	
	Nutzungsbedingung	1		2	3			4	5	6																			
	Prüfkategorie ISO 4210	CTB		CTB	MTB			nicht abgedeckt		Rennräder																			
	EPACs	EN 15194		EN 17404 :2022	-			-	-																				
	03.03.2022			<p style="color: red; text-align: center;">aktualisiert am 16.11.2022</p>	<p style="text-align: center;">~~  <i>The determination of the bicycle category to be tested shall be made in accordance with EN 17406:2020:</i></p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: small;"> <tr> <td>Condition of use</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Testing category ISO 4210</td> <td>CTB</td> <td>CTB</td> <td>MTB</td> <td colspan="2">Not covered</td> <td>racing bicycles</td> </tr> <tr> <td>EPACs</td> <td colspan="2">EN 15194</td> <td style="color: red;">EN 17404 :2022</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>			Condition of use	1	2	3	4	5	6	Testing category ISO 4210	CTB	CTB	MTB	Not covered		racing bicycles	EPACs	EN 15194		EN 17404 :2022	-	-	-	
	Condition of use	1		2	3			4	5	6																			
Testing category ISO 4210	CTB	CTB	MTB	Not covered		racing bicycles																							
EPACs	EN 15194		EN 17404 :2022	-	-	-																							
16-06	22.03.2016	3.11	Kälteprüfung an Fahrradlenkergriffen ~~ <i>Cold test on bicycle handlebar grips</i>	Temperatur wird am Lenker neben den Griffen (hinter Abgreifer) 3 cm entfernt gemessen ~~ <i>Temperature is measured at the handlebar next to the handles (behind the grip) 3 cm away</i>	<b>N</b>	<b>H</b>																							





<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	Stand ~~ Issue: 11/2022
-------------	--	----------------------------

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
---	---	-------------------------------------	---	--	--	---

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2017**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 - 2017**

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
17-01	22.06.2017	4.2	Eingruppierung / Definition EPACs mit „elektrischer Kette“ / „serielle Hybride“ ~~ Classification / definition of EPACs with "electric chain" / "serial hybrids"	Fragestellung: Wie sind EPACs zu bewerten, die nicht mehr über eine Kette und Schaltwerk mit dem Hinterrad verbunden sind, also im herkömmlichen Fahrrad-Sinne gekoppelt, sondern rein elektrisch getrieben und gesteuert sind. Sind diese noch EPACs im Sinne der DIN EN 15194? (eingereicht von Herrn Lehmann)  Beschluss am 03.07.2019 revidiert: EPACs mit oben genannten Eigenschaften (mit einer elektrischen Kette) fallen ebenfalls in die Definition eines EPACs nach DIN EN 15194. Dabei müssen solche EPACs zusätzlich auch in den Ihnen spezifischen Funktionseigenschaften sicher sein, bspw.: - bei Stromausfall kein frei-/durchdrehen der Kurbel - DIN EN 15194 Anforderungen eingehalten (z.B. 10 km/h fahren ohne Akku möglich, dabei muss das EPAC mit entnommenem Akku unmittelbar mit der Pedalierbewegung anfahren.)  ~~~ Question: How can we evaluate EPACs that are no longer connected to the rear wheel via a chain and shift mechanism, i.e. coupled in the conventional bicycle sense, but are purely electrically driven and controlled? Are these still EPACs in the sense of DIN EN 15194? (Submitted by Mr. Lehmann)  Decision revised on 03.07.2019: EPACs with the above-mentioned properties (with an electrical chain) also fall within the definition of an EPACs according to DIN EN 15194.	N	-

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-lfd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
				<p><i>In addition, such EPACs must also be sure of their specific functional characteristics, for example:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>In the event of a power failure, the crank does not turn freely/completely</i></li> <li><i>DIN EN 15194 requirements met (e.g. driving 10 km/h without battery possible, the EPAC must start immediately with the pedal movement with the battery removed.)</i></li> </ul>		



Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
17-04	7.11.2017	11	Rahmen für verschiedene Antriebssysteme ~~ <i>Frame for various drive systems</i>	Wenn Rahmen für unterschiedliche Mittelmotoren verwendet werden können, müssen Prüfungen immer mit allen Motoren erfolgen. ~~ <i>If frames can be used for different centre motors, tests must always be carried out with all motors.</i>	N	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr.</small> <small>(Jahr-Ifd. Nr.)</small> <small>~~</small> <small>No.</small> <small>(Annual serial no.)</small>	<b>Sitzung</b> <small>~~</small> <i>Meeting/Session</i>	<b>TOP</b> <small>~~</small> <i>Topic</i>	<b>Titel des Beschlusses</b> <small>~~</small> <i>Title of the decision</i>	<b>Beschluss</b> <small>~~</small> <i>Decision</i>	<b>Angabe auf</b> <b>GS-</b> <b>Zertifikat</b> <b>erforderlich</b> <b>YES (Y) /</b> <b>NO (N)</b> <small>~~</small> <b>State on</b> <b>GS-</b> <b>Certificate</b> <b>YES (Y) /</b> <b>NO (N)</b> <small>(ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung</small> <small>Haupt-/</small> <small>Nebenprüfung</small> <small>~~</small> <small>Type of test</small> <small>Main test (H) /</small> <small>Particular test (N)</small>
---	---	---	---	--	--	---

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2018**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 – 2018**






Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
				<p>*Calculation basis: 5 operations per working day; 220 working days p.a.; service life: 10 years;</p> <p>Note: If the weight of the rider on the construction positively influences or supports locking, this is permissible as one of the actuation actions. When locking, an element of the locking device must engage automatically/independently or become active.</p>		
18-02	<p>25.10.2018</p> <p><del>29.09.2021</del></p> <p><del>03.03.2022-</del> (Ausgabedatum aktualisiert)/ (issue date updated)</p>	3-4	<p>E-MTB Anforderungen an Festigkeitsprüfungen ~~ E-MTB requirements for strength tests</p>	<p>Wo die Anforderungen für die Festigkeitsprüfungen höher als in der DIN EN 15194 sind müssen die Anforderungen der ISO 4210 angewendet werden. <del>FprEN 17404:2021-12 ist zusätzlich zu berücksichtigen</del> <del>(Stand der Technik)</del></p> <p><del>gestrichen am 16.11.2022</del> ~~</p> <p>Where the requirements for the strength tests are higher than in DIN EN 15194, the requirements of ISO 4210 must be applied.</p> <p><del>FprEN 17404:2021-12 shall be additionally considered</del> <del>(state of the art)</del></p> <p><del>Decision deleted on 16.11.2022</del></p>		H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
18-03	26.10.2018	5.1	Tandemstangen ~~ <i>Tandem Rods</i>	Tandemstangen sind nicht GS fähig.  Produktbeispiele: ~~ <i>Tandem rods are not GS capable.</i>  Product Examples:  	<b>N</b>	-

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	Stand ~~ <i>Issue:</i> 11/2022
-------------	--	-----------------------------------

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
---	---	-------------------------------------	---	--	--	---

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2021**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 - 2021**

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
21-01	26.01.2021           29.09.2021           03.03.2022	4.10	Einstellung des Federungssystem an Fahrrädern/EPACs für Prüfungen an Rahmen / Bodenfreiheit nach ISO 4210, EN 15194 und DIN 79010 ~~ <i>Adjustment of suspension                      system on bicycles/EPACs for                      tests on frame / ground                      clearance according to                      ISO 4210, EN 15194 and DIN                      79010</i>	Ist ein Fahrrad/EPAC mit Federungssystemen ausgestattet, so erfolgt die Einstellung der Feder-Dämpfer Elemente gemäß den Herstellerangaben in der Bedienungsanleitung oder am Produkt. Sind keine Angaben zur Einstellung vorhanden, soll die Einstellung so erfolgen, dass eine Einfederung von 20(+5) % des max. Federweges erreicht ist, Sind Federungssysteme nicht einstellbar, so werden die Prüfungen in der gelieferten Ausführung bzw. Einstellung durchgeführt.  Die Einstellung des Federungssystems wird im Prüfbericht dokumentiert.  <b>Anmerkung:</b> Eine Ausarbeitung befindet sich aktuell im Umlaufverfahren. ~~ <i>If a bicycle/EPAC is equipped with suspension systems, the spring/damper elements are adjusted according to the manufacturer's instructions in the user manual or on the product.                      If there are no specifications for the adjustment, the adjustment shall be made in such a way that a compression of 20(+5) % of the max. suspension travel is achieved                      If suspension systems are not adjustable, the tests are carried out in the supplied version or setting.</i>  <i>The adjustment of the suspension systems is documented in the test report.</i>	Y	H

**EK 2**

**Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“**  
**Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"**

Stand ~ Issue:  
11/2022

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)


Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
				<i>Remark: A draft is currently in the circulation vote.</i>		

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	Stand ~~ Issue: 11/2022
-------------	--	----------------------------

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
21-02	26.01.2021	4.11	Sattel und Sattelstütze – Markierung und Einstellbereich ~~ <i>Saddle and seat post - marking and adjustment range</i>	<p>Die Eingrenzung des Klemmbereich auf den Sattelschienen, zur Einstellung/Verstellung der Sattelklemmung, muss durch den Hersteller eindeutig vorgenommen bzw. beschrieben werden.</p> <p>Sind keine eindeutigen Informationen vom Hersteller am Produkt vorhanden, so ist der Sattel in der technisch ungünstigsten, möglichen Stellung zu montieren (maximaler Hebelarm).</p> <p>Beispiel für eindeutige Kennzeichnung am Produkt: ~~ <i>The limitation of the clamping area on the saddle rails, for the adjustment of the saddle clamping, must be made or described unambiguously by the manufacturer.</i></p> <p><i>If there is no unambiguous information from the manufacturer on the product, the saddle must be mounted in the technically most unfavorable, possible position (maximum lever arm).</i></p> <p><i>Example of unambiguous marking on the product:</i></p>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-lfd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
						
21-03	26.01.2021	4.12	Maximales Anziehmoment bei Lastenfahrrädern ~~ <i>Maximum tightening torque for cargo bikes</i>	Die Anforderung für das „Maximale Anziehdrehmoment“ nach DIN 79010 Abs. 5.3.2 ist abweichend zur Norm mit mindestens 50% über dem vom Hersteller empfohlenen Drehmoment anzusetzen. ~~ <i>In deviation from the standard, the requirement for the "Maximum tightening torque" according to DIN 79010 Para. 5.3.2 has to be applied at least 50% above the torque recommended by the manufacturer.</i>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
21-04	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	5.1  3.8	Kinderfahrradsitze – Montage des Frontsitzes (EN 14344:2004 Abs. 8.3) ~~ Child seats for cycles – Assembly of the front seat (EN 14344: 2004 Section 8.3)	Bei der GS- Zeichenvergabe von Fahrradkindersitzen muss neben der DIN EN 14344 auch die Rili 7 auf Basis der StVZO eingehalten werden. <b>Wortlaut der Rili</b> 1 Sitze dürfen nicht an schwenkbaren Lenkungsteilen (Lenker oder bracht sein u die Fahrsicherheit nicht beeinträchtigen. Der Sitz oder hörende Teile, beispielsweise Haltegriffe, dürfen keine Gefährdung Anmerkung: dieser Beschluss ist aus dem AK 2.3 übernommen (Beschluss TOP 4.3 AK 2.3./ 02-17) ~~ In addition to DIN EN 14344, Rili 7 on the basis of the StVZO must be fulfilled for testing for GS mark of child seats for bikes. Note: this decision is taken from AK 2.3 (decision TOP 4.3 AK 2.3./ 02-17)	Y	H



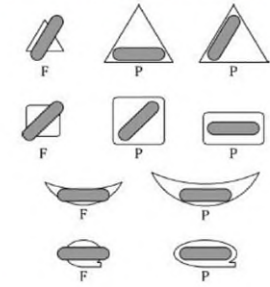
Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
21-05	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.1	Kinderfahrradsitze – Anforderungen für den Sitzbereich und die Fußstützen (EN 14344:2004 Abs. 6.1) ~~ <i>Child seats for cycles - Requirements for the seating area and the footrests (EN 14344:2004 Section 6.1)</i>	Die Ergonomischen Maße des Fußes (Maß h, i und j der Tabelle 2 der EN 14344:2004) werden nicht bewertet, da diese mit der weiteren Normentwicklung nicht weiter berücksichtigt und als nicht sicherheitsrelevant angesehen werden. ~~ <i>The ergonomic dimensions of the foot (dimensions h, i and j of Table 2 of EN 14344:2004) are not to be evaluated, as these will not be taken into account with the further development of the standard and will not be considered safety-relevant.</i>	N	H
21-06	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.2	Kinderfahrradsitze – Ecken, Kanten und Überstände (EN 14344:2004 Abs. 6.2) ~~ <i>Child seats for cycles – Corners, edges and protrusions (EN 14344:2004 Section 6.2)</i>	Die Anforderungen an Kantenradien und Materialstärken des Abschnitt 6.2 der EN 14344:2004 werden als nicht als Stand der Technik betrachtet, die Normentwicklung berücksichtigt diese Anforderungen auch so nicht weiter. Daher soll die Bewertung der Ecken, Kanten und Überstände stattdessen mittels haptischer und visueller Prüfung erfolgen. ~~ <i>The requirements for edge radii and material thicknesses of Section 6.2 of EN 14344: 2004 are not considered to be state of the art, nor are these requirements taken into account in the standard developments. Therefore, the evaluation of the corners, edges and protrusions should instead be performed by means of haptic and visual testing.</i>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) <small>(ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small></small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
21-07	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.3	Kinderfahrradsitze – Finger-(Fuß-)Fallen (EN 14344:2004 Abs. 6.3) ~~~ Child seats for cycles – Finger (foot) traps (EN 14344:2004 Section 6.3)	Die Anforderungen des Abschnitt 6.3 der EN 14344 werden nicht angewandt, stattdessen wird gemäß prEN 14344:2020 geprüft und bewertet: ~~~ The requirements of Section 6.3 of EN 14344 are not applied; instead, the following is tested and assessed in accordance with prEN 14344: 2020:	Y	H

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
--	----------------------------------	--------------------	--	-----------------------------	--	--

	03.03.2022			<p><b>8.2 Hazards from gaps and openings - finger and foot entrapment</b></p> <p><b>8.2.1 Requirements</b></p> <p>There shall be no open ended tubes and completely bounded openings within the protected volume of the seat between 7 mm and 12 mm when tested in accordance with 8.2.2, unless the depth is less than 10 mm or unless the shape assessment probe enters when tested in accordance with 8.2.2.a).</p> <p>This requirement is not applicable to the restraint system and the buckles of the restraint system.</p> <p>The size of the holes in mesh within the protected volume shall be less than 7 mm when tested in accordance with 8.2.2.b).</p> <p>There shall be no accessible holes or openings between rigid parts of the footrest having a width greater than 25 mm and smaller than 45 mm, when tested in accordance with 8.2.2.c).</p> <p><b>8.2.2 Test methods</b></p> <p>a) Check whether the 7 mm finger probe (5.1.1.1) with an applied force of up to 30 N, enters 10 mm or more into any accessible opening in any possible orientation. If the 7 mm probe enters 10 mm or more then the shape assessment probe, (5.1.1.2) shall also enter 10 mm or more with an applied force of up to 5 N.</p> <p>b) Check whether the conical probe (5.1.1.3), penetrates holes in the mesh to the 7 mm diameter section with an applied force of up to 30 N.</p> <p>c) Check whether the 25 mm conical probe (5.1.2), enters into any opening in the footrest with an applied force of up to 30 N. If the 25 mm conical probe enters then the 45 mm conical probe (5.1.2) shall also enter with an applied force of up to 5 N.</p> <p>The Figure 12 show the pass and fail criteria for the shape assessment probe.</p>  <p><b>Key</b></p> <p>shape assessment probe</p> <p>F Fail</p> <p>P Pass</p> <p align="center"><b>Figure 12 — Shape assessment probe</b></p>		
--	------------	--	--	--	--	--

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
				Für Abmaße und Gestaltung der Sonde siehe Anhang II. ~~ <i>For the dimensions and design of the probe, see Appendix II.</i>		
21-08	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.6	Kinderfahrradsitze – Befestigung des Sitzes (EN 14344:2004 Abs. 8.1) ~~ <i>Child seats for cycles – Attachment of the seat (EN 14344: 2004 Section 8.1)</i>	Die Anforderungen der EN 14344:2004 Abs., 8.1 werden ergänzt: Beim Verriegeln muss mindestens ein Element der Verriegelung automatisch/selbstständig einrasten oder aktiv werden. ~~ <i>The requirements of EN 14344:2004 Paragraph, 8.1 are supplemented: When locking, at least one element of the locking must automatically / independently engage or become active.</i>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
21-09	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.7	Kinderfahrradsitze – Sitze für Gepäckträger (EN 14344:2004 Abs. 8.2) ~~ Child seats for cycles – Seats for luggage carriers (EN 14344: 2004 Section 8.2)	Die Anforderung an das Mindestmaß von 120 mm wird ersetzt durch die Angabe des Herstellers zur Mindestbreite des Gepäckträgers, auf dem der Sitz montiert werden kann. Die Anforderung bezogen auf die Anbringung des Sitzes an Gepäckträger mit Maximalbreite (175 mm) bleibt unberührt. Die dyn. Prüfung des Sitzes ist dann montiert auf einem Adapter/Gepäckträger mit der Mindestbreite durchzuführen. Dieses Mindestbreite ist in der Benutzeranleitung sowie auf der Verpackung anzugeben. ~~ The requirement for the minimum dimension of 120 mm is replaced by the manufacturer's specification of the minimum width of the luggage rack on which the seat can be mounted. The requirement for attaching the seat to a luggage rack with a maximum width (175 mm) remains unaffected. The dyn. Test of the seat must then be performed mounted on an adapter / luggage rack with the minimum width. This minimum width must be specified in the user manual and on the packaging.	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
21-10	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.12	Kinderfahrradsitze – Mikroschlupf und Festigkeit (EN 14344:2004 Abs. 9.5) ~~ <i>Child seats for cycles –                      Microslip and strength                      (EN 14344: 2004 Section 9.5)</i>	Die Prüfung des Mikroschlupf der EN 14344:2004 Abs. 9.5 soll mittels Schubkurbelantrieb (harmonische Drehbewegung) für die Linearhubbewegung von (300 ± 20) mm Gesamt-Amplitude umgesetzt werden.  Die Stange über den der Gurt gleitet, soll einen Durchmesser von 30 mm, eine glatte Oberfläche (gezogener Rundstahl) haben und drehbare gelagert sein.  Klimabedingungen für die Durchführung der Prüfung: (20 ± 5) °C und (65 ± 5) % r.F. Klimabedingungen der Prüfung sind im Prüfbericht dokumentieren. ~~ <i>The test of the microslip of EN 14344: 2004 Paragraph 9.5 is to be implemented by means of a slider crank drive (harmonic rotary movement) for the linear stroke movement of (300 ± 20) mm total amplitude.</i>  <i>The rod over which the belt slides should have a diameter of 30 mm, a smooth surface (drawn round steel) and be rotatable.</i>  <i>Climatic conditions for performing the test: (20 ± 5) ° C and (65 ± 5)% r.h.</i> <i>The climatic conditions of the test are documented in the test report.</i>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
21-11	27.01.2021  UAK vom 23.11.2020	6.5  3.9	Kinderfahrradsitze – Wirksamkeit Rückhaltesystem (EN 14344:2004 Abs. 9.2) ~~ Child bicycle seats - Effectiveness restraint system (EN 14344:2004 para. 9.2)	Die Anforderungen der EN 14344:2004 Abs. 9.2 werden ergänzt: Das Rückhaltesystem (Gurte) ist entsprechend Herstellerangaben auf die Dummygröße einzustellen. Hierbei sind die Angaben in der BDA zur korrekten Einstellung des Rückhaltesystems (Gurte) in Bezug auf Größen und Gewichte zu beachten und umzusetzen. Sind keine entsprechenden Angaben vorhanden, so ist die Wirksamkeit des Rückhaltesystems in den ungünstigsten Einstellungen zu prüfen und zu bewerten. ~~ The requirements of EN 14344:2004 para. 9.2 are supplemented: The restraint system (belts) shall be adjusted to the dummy size according to the manufacturer's specifications. The information in the BDA on the correct adjustment of the restraint system (belts) with regard to sizes and weights must be observed and implemented. If no such information is available, the effectiveness of the restraint system must be tested and evaluated in the most unfavorable settings.	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<b>Sitzung</b> ~~ <i>Meeting/Session</i>	<b>TOP</b> ~~ <i>Topic</i>	<b>Titel des Beschlusses</b> ~~ <i>Title of the decision</i>	<b>Beschluss</b> ~~ <i>Decision</i>	<b>Angabe auf GS-Zertifikat erforderlich</b> <b>YES (Y) / NO (N)</b> ~~ <b>State on GS-Certificate</b> <b>YES (Y) / NO (N)</b> <small>(ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>

**Beschlüsse des EK 2 / AK 2.1 – 2022**

~~

**Decisions of the EK 2 / AK 2.1 - 2022**



Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
22-01	03.03.2022	4.4	Lenksteifigkeit gem. DIN 79010:2020-02, Pkt. 5.8.2.4.1  ~ Handlebar and steering — Rigidity and twisting test acc.to DIN 79010:2020-02, cl. 5.8.2.4.1	AK2.1 verständigt sich darauf, bis zur weiteren Klärung durch das DIN-Normkomitee den Anforderungspunkt wie folgt anzuwenden: „Bei der Prüfung nach 5.8.2.4.2 darf die elastische Verformung zwischen Lenker und gelenkter Achse <b>7 Nm / °</b> nicht unterschreiten ( <b>0,14 ° / Nm nicht überschreiten</b> ) und bei der Prüfung nach 5.8.2.4.3 darf keine Verdrehung zwischen Lenker und gelenkter Fahrzeugachse festzustellen sein.“ Begründung: In Entwurfsdokumenten zur DIN 79010 wurde als Einheit „Nm / °“ verwendet.  ~ AK2.1 agrees to apply the requirement point as follows until further clarification by the DIN Standards Committee:  In the test in accordance with 5.8.2.4.2, the elastic deformation between the handlebar and the steered axle shall not be less than 7 Nm/° ( <b>do not exceed 0.14 ° / Nm</b> ), and no twisting between the handlebar and the steered vehicle axle  Rationale: In draft documents for DIN 79010, "Nm / °" was used as the unit.	N	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ Meeting/Session	TOP ~~ Topic	Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision	Beschluss ~~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
22-02	16.11.2022	4.2.2	Messung der Antriebsleistung eines Pedelecs im verwendungsfertigen Zustand	Ziel:  Abbildung der Antriebsleistung eines Pedelecs über die Dauer einer Akkuladung.  Abschaltpunkt der Messung sind die im R200 definierten 40W mechanische Leistung Antrieb.  Es gilt den maximalen Arbeitspunkt zu finden. Hierbei ist die Drehzahl an der Kurbel frei einstellbar (es gibt keinen vorgeschriebenen Bereich). Die Fahrerleistung wird auf 250 W festgesetzt.  Mit den Parametern des maximalen Arbeitspunktes wird dann die eigentliche Messung an demselben Pedelec mit folgenden Parametern durchgeführt:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• 500 N Anpresskraft auf zu prüfendes Antriebslauftrad</li> <li>• Max. Reifendruck -0,5 bar um Schlupfrisiko zu minimieren</li> <li>• 250 W Eingangsleistung (menschlich)</li> <li>• Kadenz 60-80 rpm / Geschwindigkeit in Bereich 16...20km/h (Pedelec darf noch nicht in der Abschalttrampe sein). Eine leichte Variation der Kadenz +- 5 rpm und der Geschwindigkeit +- 1 km/h um den Arbeitspunkt ist erlaubt!</li> <li>• Max. Unterstützungsstufe</li> </ul>	Y	H

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-lfd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemausstattung der Akkus nach Herstellervorgabe</li> <li>• Akku muss vor dem Test 100% geladen sein</li> <li>• Messung mit Kühlung durchgeführt</li> </ul> <p>Wind frontal von vorn, Windgeschwindigkeit entsprechend des gewählten Arbeitspunktes. Messpunkt der Windgeschwindigkeit mittig vor dem Vorderrad auf Nabenhöhe.</p> <p>Optional:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suche des heißesten Punkts/Punkte mit Wärmebildkamera</li> <li>• Bei Temperaturmessung sind Kabeldurchführungen zum Motor unter die Abdeckung erlaubt</li> </ul> <p>Alle während der Prüfung verwendeten Parameter müssen dokumentiert werden!</p>		

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	Stand ~~ <i>Issue:</i> 11/2022
-------------	--	-----------------------------------

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)
--	---	---------------------------	---	------------------------------------	--	--

Anhang I

~~

*Annex I*

<b>Aktuell gültige und anzuwendende und verabschiedete Dokumente des AK 2.1:</b> ~~ <b><i>Current and applicable and adopted documents of the AK 2.1:</i></b>	Gültig ab ~~ Valid from	Umsetzungskategorie ~~ Implementation category
EK 2 / AK 2.1 20-02.2:2022 Prüfgrundsatz für die Sicherheit von Fahrrad Montageständer ~~ Test principle for the safety of Bike repair stands	01.04.2022	C
EK2 / AK2.1 19-02.2:2022 Prüfgrundsatz für die Sicherheit von Luftpumpen ~~ Test principle for the safety of air pumps	01.12.2022	C
EK 2 / AK 2.1 07-12.02:2020 Prüfgrundsatz über Prüfparameter Bremsenprüfungen ~~ Test principle for test parameters bicycles and EPAC brake tests	08.10.2020	C
EK2 / AK2.1 20-01.2:2022 Prüfgrundsatz über Prüfparameter Fahrrad und EPAC Rollenprüfung ~~ Test principle for test parameters of bicycle and EPAC roller testing	01.12.2022	C
EK2 / AK2.1 13-01.2:2022 Prüfgrundsatz für die Sicherheit von Fahrradanhängern ~~ Test Principles for the Safety of Bicycle Trailers	01.12.2022	C
EK2 / AK 2.1 21-01:2021 Dokumentationen zur Prüfung nach DIN EN 15194 ~~	27.01.2021	C

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	<b>Stand ~ Issue:</b> <b>11/2022</b>
-------------	--	---

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	Sitzung ~~~ <i>Meeting/Session</i>	TOP ~~~ <i>Topic</i>	Titel des Beschlusses ~~~ <i>Title of the decision</i>	Beschluss ~~~ <i>Decision</i>	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) <small>(ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>
			Documentation for testing according to DIN EN 15194			
EK2 / AK2.1 22-01:2022			Abgestimmter Leitfaden zur Prüfung EN 15194   4.2.17 Manipulation	01.02.2023	C	

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

Nr. (Jahr-Ifd. Nr.) ~ No. (Annual serial no.)	Sitzung ~ Meeting/Session	TOP ~ Topic	Titel des Beschlusses ~ Title of the decision	Beschluss ~ Decision	Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)	Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)

Anhang II

~

Annex II

5.1.1.2 Shape assessment probe

Probes made from plastics or other hard, smooth material with the dimensions shown in Figure 3 below.

Dimensions in millimetres

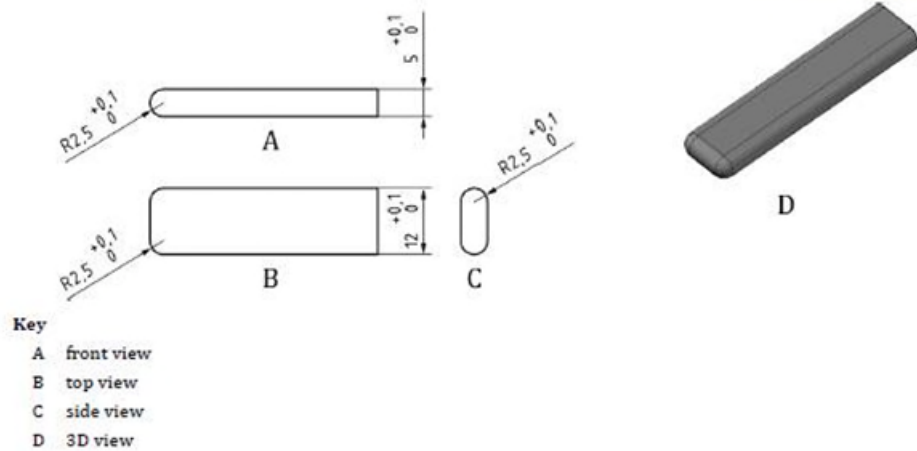


Figure 3 — Shape assessment probe

<b>EK 2</b>	<b>Beschluss- und Dokumentenliste des AK 2.1 „Fahrräder“</b> <b>Decision and Document List of AK 2.1 "Bicycles"</b>	<b>Stand ~ Issue:</b> <b>11/2022</b>
-------------	--	---

Arbeitskreis (AK) im Erfahrungsaustauschkreis (EK) gem. Grundsatzbeschluss ZEK-GB-2004-04 (ZEK 40.2-04)

<small>Nr. (Jahr-lfd. Nr.) ~~ No. (Annual serial no.)</small>	<small>Sitzung ~~ Meeting/Session</small>	<small>TOP ~~ Topic</small>	<small>Titel des Beschlusses ~~ Title of the decision</small>	<small>Beschluss ~~ Decision</small>	<small>Angabe auf GS- Zertifikat erforderlich YES (Y) / NO (N) ~~ State on GS- Certificate YES (Y) / NO (N) (ZEK-GB-2017-01 rev.1)</small>	<small>Art der Prüfung Haupt-/ Nebenprüfung ~~ Type of test Main test (H) / Particular test (N)</small>